



Noch bis zum
25. Mai: das
2. Internationale
Marionetten-
theater-Festival.
In Bauschleiden
(Bauschelt) im
Naturpark
Öewersauer.

Bach, Giuliani, Martin, Rigondi, Rodrigo et autres, Vieille église, *Diekirch*, 20h. Dans le cadre du Festival de Guitare.

Mamma Mia - Come Together, Comedy-Musical, Saarlandhalle, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 41 80-0.

Bushfire / Stickboy, zweimal Erwachsenenpunkrock, danach Rock'n'Roll vom Plattenteller, Club Hellmut (Nassauer Str. 20), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 9 38 86 30.

Schottisch-Irischer Abend, mit "On the Case" und "Dudeldorf Lion Pipes & Drums", Sporthalle, Contern, 20h.

Improvisationskonzert zu marianischen Themen, mit Studierenden der Improvisationsklasse des Ökumenischen Instituts für Kirchenmusik an der Universität der Künste Berlin, unter der Leitung von Prof. Wolfgang Seifen, Kirche, Dudelage, 20h.

Timm Quartett, oeuvres de Smetana et Dvorák, église SS. Pierre et Paul, *Echternach*, 20h30. Dans le cadre du Festival International d'Echternach, tél. 72 99 40.

Live Salsa-Merengue Nacht, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 21h. Im Rahmen des 3. Lateinamerikanischen Festivals. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

The Coco-Stern Blues Band, Ferme Madelonne, Sterpigny, 21h.

Moof, Intro Café, Dudelage, 22h.

theater

Jedermann, Mysterienspiel von Hugo von Hofmannsthal, Domfreihof, Trier, 17h.

Das Spiel ist aus, von J.-P. Sartre, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Ein Klotz am Bein, von Georges Feydeau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Drü - trois, tre, drei, internationales musikalisches Theaterstück mit drei roten Nasen: Barbara Duss, Carine Grosse und Maike Jansen, Schlosskeller, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 5 06 13 13.

Von Kopf bis Fuß aus Linde hergestellt, ein Variété-Programm mit Marionetten. Das Kleine Theater im Rathaus (Eingang Betzenstraße), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 93 64 90.

Victor ou les enfants au pouvoir, de Roger Vitrac, par le Club Théâtre Grec, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 22 06 45 (lu. - ve. 14h - 18h30).

Boîte-Boîte-Boîte & Coqs au Vin, spectacle-cabaret, avec La Balestra, Um Sall, *Boulaide*, 20h30. Dans le cadre du 2e Festival International du Théâtre de Marionnettes, Luxembourg.

konterbont

Lecture pour la paix, tous les samedis, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 11h. Tél. 22 28 28.

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung,

Wat ass lass?

WOCHE VOM 23. MAI BIS 1. JUNI

Fr, 23.5.

am dag

Apprendre à et au-delà de l'école, colloque interrégional ouvert et adapté au grand public, Domaine Thermal, *Mondorf*, 9h15. Org.: IIES, tél. 52 35 25-314.

Gaardeweekend, Schlass, *Erpeldange*, 14h - 19h. Org.: Tendances Jardins.

junior

Die Tränen der Gänsehirtin, mit dem Figurentheater Margrit Gysin (CH), Meyers-Scheier, *Boulaide*, 10h + 14h30. Im Rahmen des 2. Internationalen Marionetten Theater Festivals Luxemburg.

Kleiner Bär ganz groß, mit dem HalloDu-Theater, Um Sall, *Boulaide*, 10h + 14h30. Im Rahmen des 2. Internationalen Marionetten Theater Festivals Luxemburg.

D'Listerprinzessin an de Ritter Schuddereg, Centre Camille Ney, *Ell*, 14h15.

konferenz

La situation au Luxembourg: constats et défis, table ronde avec M. Laesch, M.P. Origer, R. Garcia, C. Janizzi, A. Lemal, A. Ramponi, Modération F. Hetto-Gaasch, Domaine Thermal, *Mondorf*, 16h. Dans le cadre du colloque interrégional: "Apprendre à et au-delà de l'école". Org.: IIES, tél. 52 35 25-314.

Egalité entre hommes et femmes dans la vie professionnelle, table ronde, Centre culturel, *Sandweiler*, 19h. Org.: LCGB.

Das Bild des Afrikaners in der deutschen Literatur, mit Norbert Lüttke, VHS-Zentrum, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 5 06 43 43.

Mondialisation et krach boursier, par Arnaud Zacharie, FUL (185, ave de Longwy), *Arlon*, 20h. Org.: Attac Sud-Luxembourg.

musek

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Dmitri Kitajenko, oeuvres de Sibelius, Chostakovitch et Ravel, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach, tél. 72 99 40.

Moschgan Ebrahimi singt Bertholt Brecht, Kunstwerk (Scheidter Str. 1), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 9 38 01 98.

End of April / Human Alert, Hardcore Punk, Club Hellmut (Nassauer Str. 20), Saarbrücken, 20h. Karten unter Tel. 0049 681 9 38 86 30.

Atajo, Mischung aus Urban Rock, Latin Blues und Guajiras aus Bolivien, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h30. Im Rahmen des 3. Lateinamerikanischen Festivals. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Big Jack Johnson & his Mississippi Caravan, feat. Keith Dun, blues, en avant-programme: Sneaky Pete & the Bluebirds, Sang a Klang, Luxembourg, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg asbl.

Greg Lamy - Pascal Schumacher Quartet, avec Greg Lamy (guitare), Pascal Schumacher (vibraphone), Christophe Devisscher (contrebasse) et Teun Verbruggen (batterie), Centre culturel, *Mensdorf*, 21h. Dans le

cadre de la XVIe Saison musicale de Mensdorf. Tél. 77 01 96.

Fées et Gestes, jazz, avec le Yves Rousseau 4tet, Les Trinitaires, Metz, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Thievery Corporation, Den Atelier, Luxembourg, 21h.

Nickle Coin Band, Plain Vanilla, Kockelscheuer, 22h.

theater

Jedermann, Mysterienspiel von Hugo von Hofmannsthal, Domfreihof, Trier, 17h.

Tartuffe, Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Heufieber, Sommerkomödie von Noël Coward, mit dem Saarbrücker Studententheater "Thunis", Theatersaal der Mensa, (Campus Universität des Saarlandes), Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 9 65 87 80.

Der Meister und Margarita, nach Michail Bulgakow, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

D'Revue 2003, mam Lëtzebuerg Theater, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Drü - trois, tre, drei, internationales musikalisches Theaterstück mit drei roten Nasen: Barbara Duss, Carine Grosse und Maike Jansen, Schlosskeller, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 5 06 13 13.

Victor ou les enfants au pouvoir, de Roger Vitrac, par le Club Théâtre Grec, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 22 06 45 (lu. - ve. 14h - 18h30).
Ich bin ein einsamer Schaukelstuhl, Sprachspiele für

die Ewigkeit von Christian Morgenstern, mit Steffen Gresch, Weingalerie Die Winzer (Martin-Luther-Straße 5), Saarbrücken, 20h30. Tel. 0049 681 3 79 92 10.

Ab morje bin ich tolerant, mit Hans Beislschmidt, Kabarett Ostviertel, Saarbrücken, 21h. Tel. 0049 681 6 29 19.

konterbont

Cyrk 13, spectacle magique mis en piste par Philippe Decoufflé, avec la treizième promotion de l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque de Châlons-en Champagne, sous chapiteau (Jardins de l'Esplanade), Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Original Tango Argentino Tanzabend, Juan Tango Verein (Richard-Wagnerstr. 3), Saarbrücken, 21h30. Tel. 0049 681 3 90 52 01.

Sa, 24.5.

am dag

Saarbrücker Bauernmarkt, St Johanner Markt, Saarbrücken, 8h.

Marché aux puces, place d'Armes, Luxembourg, 9h.

Gaardeweekend, Schlass, *Erpeldange*, 10h - 19h. Org.: Tendances Jardins.

junior

Kleiner Bär ganz groß, mit dem HalloDu-Theater, Um Sall, *Boulaide*, 10h. Im Rahmen des Zweiten Internationalen Marionetten Theater Festivals Luxemburg.

Die Tränen der Gänsehirtin, mit dem Figurentheater Margrit Gysin (CH), Meyers-Scheier, *Boulaide*, 11h. Im Rahmen des 2. Internationalen Marionetten Theater Festivals Luxemburg.

De klenge Stärchen Tling Tling Stafpoppen a Masken, Strooss, *Esch-Sauer*, 12h + 16h. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

Film-Atelier visite-atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Zwei Monster, ein Streitfall mit Musik, von Gertrud Pigor nach dem gleichnamigen Bilderbuch "Two Monsters" von David McKee, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 85 40 21.

Moritz - e Riis op der Sich, mam Dëngstheater Stoffels, Um Sall, *Boulaide*, 15h30. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

Der kleine Muck, mit dem theater 1, Meyers-Scheier, *Boulaide*, 17h. Im Rahmen des 2. Internationalen Marionetten Theater Festivals Luxemburg.

musek

Récital d'orgue, par Rut Alexandru, église Saint-Michel, Luxembourg, 11h. Org.: Les Amis de l'Orgue.

Les Misérables, Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Nachtschelm und das Siebenschwein, ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Schubertiade 2003, avec Line Adam (piano, flûte, compositions), Caroline Bayet (violon), Elsa de Lacerda (violon), Wendy Ruymen (alto) et Kathy Adam (violoncelle), église paroissiale, *Eschdorf*, 20h00.

Récital de guitare classique, par Ioana Gandrabur, oeuvres de

Fortsetzung von Seite 13

Amphitheater (Olewiger Straße), Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 30 10.

Cyrk 13, spectacle magique mis en piste par Philippe Decoufflé, avec la treizième promotion de l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque de Châlons-en Champagne, sous chapiteau (Jardins de l'Esplanade), Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

So, 25.5.

am dag

Gaardeweekend, Schlass, Erpeldange, 10h - 18h. Org.: Tendances Jardins.

Baustellenführung Landesgartenschau, mit dem Römerexpress über das Landesgartenschau-Gelände (Petrisberg), Trier, 14h.

junior

Binbo Theater, Um Sall, Boulaide, 10h. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

Samba Ghana, par la Compagnie de l'Ombre, Meyers-Scheier, Boulaide, 10h30. Dans le cadre du 2e Festival International du Théâtre de Marionnettes, Luxembourg.

Den Tiger, d'Schlaang an de Braman, Schiedtheater mat echten indesche Liederpoppen, Strooss, Boulaide, 13h. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

De kleng Stäarchen Tling Tling Stafpoppen a Masken, Strooss, Esch-Sauer, 14h30 + 16h30. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

D'Lüsterprinzessin an de Ritter Schuddereg, mam Sonnentheater, Meyers-Scheier, Boulaide, 15h. Am Kader vum 2. Internationalen Marionetten Theater Festival Lëtzebuerg.

Zwei Monster, ein Streitfall mit Musik, von Gertrud Pigor nach dem gleichnamigen Bilderbuch "Two Monsters" von David McKee, Theater Überzweg (Scharnhorststr. 10), Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 85 40 21.

Schneeweißchen und Rosenrot, mit dem Eckerken Theater, Das Kleine Theater im Rathaus (Eingang Betzenstraße), Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 93 64 90.

musek

Ensemble Saeta, avec Véronique Gillet (guitare, composition), Line Adam (flûtes), Kurt Budé

Die Gitarristin Ioana Gandrabur zeigt, dass ein Handicap kein Hindernis sein muss: Die blinde Musikerin spielt am 24. Mai um 20 Uhr in der Kirche Saint Laurent in Diekirch im Rahmen des 6. Gitarrenfestivals.



(clarinettes) et Etienne Capelle (violoncelle), église, Insenborn, 17h. Dans le cadre de la Schubertiade 2003.

Récital d'orgue, par Gérard Close, église décanale, Wiltz, 17h.

Hoffmanns Erzählungen, phantastische Oper in 3 Akten von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Blechbläser der Berliner Philharmoniker, Werke von Purcell, Bach, di Lasso, Bizet, Andresen und Miller, Musikkonstervatorium, Luxembourg, 20h. Im Rahmen des Internationalen Festivals von Echternach, Tel. 72 99 40.

Mamma Mia - Come Together, Comedy-Musical, Saarlandhalle, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 41 80-0.

Georgette Dee und Band, Zeltpalast, Merzig, 20h. Tel. 0049 6861 93 52 99.

theater

Der singende Drache, feuriges Musikdrama für HeldInnen ab vier Jahren, mit dem Theater Rootsloffel aus Nürnberg, Schlosskeller, Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 5 06 73 67.

Solo, avec le Cartoon Theatre, Um Sall, Boulaide, 17h. Dans le cadre du 2e Festival International du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

Der Meister und Margarita, nach Michail Bulgakow, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h, 15h + 16h. Tél. 22 50 45.

Wercollier et ses amis peintres, visite guidée, Villa Vauban, Luxembourg, 14h + 16h. Tél. 47 96-45 70.

Frauenhistorischer Stadtrundgang, von Schuldirektorinnen, Friedenskämpferinnen und Politikerinnen, Treffpunkt Schlossplatz, Saarbrücken, 14h. Tel. 0049 681 9 38 80 23.

La grande illusion, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 15h + 16h. Tél. 47 96-45 70.

Pflanzen des Mittelmeerklimas, eine botanische Reise von Kalifornien über die Kanaren nach Australien, Botanischer Garten der Universität des Saarlandes, Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 3 02 - 28 64.

De Manessier à Wim Delvoye, visite guidée de l'exposition, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Cyrk 13, spectacle magique mis en piste par Philippe Decoufflé, avec la treizième promotion de l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque de Châlons-en Champagne, sous chapiteau (Jardins de l'Esplanade), Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Très toucher, visite guidée de l'exposition, natur musée, Luxembourg, 16h. Tél. 46 22 40-312.

Coffee and more, Kaffee und Kuchen am Sonntag, SchMIT-Z, Trier, 16h. Tel. 0049 651 4 25 14.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung,

Amphitheater (Olewiger Straße), Trier, 18h. Karten unter Tel. 0049 651 7 30 10.

Mo, 26.5.

junior

Autour des peintures et sculptures de Lucio Fontana (1/3), atelier de vacances, Casino Luxembourg - Forum d'art

Er kommt nicht (nur) zum Kaffeetrinken nach Luxemburg: Der Chansionnier-Kabarettist Herman van Veen. Am Freitag, den 29. und Samstag, den 30. Mai im Musikonservatorium Luxemburg.

contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

musek

Aerogramme + Cosmic Casino, Alternative und Noiserock, Club Hellmut (Nassauer Straße 20), Saarbrücken, 20h. Weitere Infos und Karten unter Tel. 0049 681 9 38 86 30.

The Horseflies, Hilbilly Underground, Intro Café, Dudelange, 22h.

theater

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Di, 27.5.

junior

L'Univers de Mirò, atelier pour enfants, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

Autour des peintures et sculptures de Lucio Fontana (2/3), atelier de vacances, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

musek

Theresa Tova Trio, jazzy Yiddish folk, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 22 62 02 31.

In Extremo, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 43 99-1. D'woxx verschenkt fir dese Concert 4 Ticketen, einfach uruffen vun e Méindeg 9 Auer un 29 79 99-0.

Mi, 28.5.

junior

Autour des peintures et sculptures de Lucio Fontana (3/3), atelier de vacances, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

musek

Emergenza Finale, with special guest "The Fact" (2nd in Paris 2002), Kulturfabrik, Esch, 19h30.

Der Nachtschelm und das Siebenschwein, ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Theresa Tova Trio, jazzy Yiddish folk, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 22 62 02 31.

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Bruckner: Te Deum und Heckmann: Die vier apokalyptischen Reiter, für Soli, Chor und Orchester, ehemalige Abteikirche St. Maximin, Trier, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tel. 0049 6531 30 00.

Lancement de la saison 2003 - 2004, plus concert autour



Anyway + Lame Brain Pete, Garage Punk, Club Hellmut (Nassauer Str. 20), Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 9 38 86 30.

Jeff Herr Group, jazz avec Jeff Herr (drums), Thibault Hanon (electric bass), Antoine Carpentier (alto saxophone), Rusbeh Ansgarian (guitar) et Carlos Nardoza (trumpet), The Liquid (15, rue Muenster), Luxembourg, 21h.

theater

Das Geheimnis der Irma Vep, Eingroschengrusel von Charles Ludlam, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, Trier, 20h. Karten unter Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Les fous de la reine, de Jacques Rampal, TOL, Luxembourg, 20h30. Réservations, tél. 49 31 66. Tél. 49 31 66.

konterbont

Treffen lesbischer Frauen Cid-femmes (89 - 93, Grand-Rue, Eingang 14, rue Beck), Luxembourg, 20h. Org. Rosa Lila a.s.b.l., Tel. 091 62 94 41.

d'oeuvres de Biber, Scheidt, Dowland, Telemann, par l'Ensemble Capriccio Stravagante et Skip Sempé, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

theater

Tartuffe, Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Les fous de la reine, de Jacques Rampal, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66. Tél. 49 31 66.

Sieben gegen Schröder, von und mit Reiner Krönert, Kabarett Ostviertel, Saarbrücken, 21h. Tel. 0049 681 6 29 19.

konterbont

Un bel été 3, visite guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45.

Do, 29.5.

am dag

Frühlingsfest, mit Sonderschauen, Pflanzenverkauf, Vorträgen und Gartenführungen im Zwei-Stunden-Takt, Botanischer Garten der Universität des Saarlandes, Saarbrücken, 10h. Tel. 0049 681 3 02-28 64.

musek

Bel Canto Vestfold norwegischer Frauenchor unter der Leitung von



Neu in der Szene und schon im Emergenza-Finale: Inborn. Die Metal-Grunge-Formation spielt beim entscheidenden Abend des Nachwuchswettbewerbs am Mittwoch, den 28. Mai in der KUFA in Esch.



Tickets to win!

Die woxx verschenkt diesmal 4 Tickets zu folgendem Konzert:

In Extremo, (D), am Dienstag, den 27. Mai um 20 Uhr in der **Kulturfabrik** in Esch-Alzette.
Organisator: Kulturfabrik

Mitmachen ist ganz einfach. Sie müssen nur anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr, bei der woxx.
Tel. 29 79 99 - 0.

Guy Poupert, Vic-Abens-Saal, Schloss, Vianden, 17h. Im Rahmen der Schubertiade 2003.

Les Misérables, Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Nachtschelm und das Siebenschwein, ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Annual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Herman van Veen, chanson, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Printemps musical, tél. 47 08 95.

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Jazz Session, Trierer Musiker mit Gästen aus der Region, Tufa, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Montserrat Caballé, Congresshalle, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 41 80-0.

The Dandy Warhols, Den Atelier, Luxembourg, 21h.

theater

Das Spiel ist aus, von J.-P. Sartre, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Notre Dame de Paris, Tanzspektakel, von Sergey B. Volobuyev, Theater, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

Flohmarkt, Koscheschbau, Tuntange, 14h30.

De Manessier à Wim Delvoye, visite guidée de l'exposition, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Très toucher, visite guidée de l'exposition, natur musée, Luxembourg, 16h. Tél. 46 22 40-312.

Open Art! Rundgänge durch die Europäische Kunstakademie (Aachener Str. 63), Trier, 17h. Tel. 0049 651 8 87 00.

La grande illusion, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96-45 70.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 30 10.

Fr, 30.5.

musek

ARS! Ein Triptychon von Peter Verhelst und Luk Perceval, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Herman van Veen, chanson, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Printemps musical, tél. 47 08 95.

Peter Finger, acoustic guitar solo, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 22 62 02 31.

Snowblind + Red Aim, Rock und Hardrock, Exhaus, Großes Exil, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91

We Remember Bob Marley Tour, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Récital d'orgue, par Lorenzo Ghielmi, oeuvres de Bruhnds,

Buxtehude et Bach, église paroissiale, Bourglinster, 20h. Tél. 78 02 49.

Yol, musique orientale gypsy, Les Trinitaires, Metz, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Keziah Jones, Den Atelier, Luxembourg, 21h.

Handsome Hank & The Lonesome Boys, Ducaal, Freudenburg, 21h30. Tel. 0049 6582 2 57.

Frantics, poprock, Intro Café, Dudelange, 22h.

theater

Die Orestie, von Aischylos, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Fluchtpunkt, Stück von Jessica Goldberg, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Karten und Informationen unter Tel. 0049 681 30 92-0.



Nicht nur Metal-Rock, sondern auch schöne Kleider: "In Extremo". Am Dienstag, den 27. Mai in der KUFA in Esch.

Deux Labiche dans une armoire, d'Eugène Labiche, Théâtre, Esch, 20h. Réservations tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Hänsel und Gretel, Märchenspiel von Engelbert Humperdinck, Theater, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

party/bal

Harambe, die multikulturelle Fete, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 21h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Sa, 31.5.

am dag

Festives Gouelerwan, 1re rencontre bretonne, Halle Victor Hugo, Luxembourg/Limpertsberg, 11h - 2h30.

Gay Mat, place d'Armes, Luxembourg, 14h. Org.: Rosa Lëtzebuerg.

junior

De toutes les matières, c'est la ouate que je préfère, visite-atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

konferenz

La Bohème, conférencier: Georges Masson, Opéra-Théâtre, Metz, 17h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

musek

Audition d'orgue, par Patrick Colombo, Cathédrale, Luxembourg, 11h. Org.: Les Amis de l'Orgue.

Deconstruction Tour 2003, lustige Leistungsschau im Lärmen, mit u.a. NOFX, Boysetsfire, Bouncing Souls, Thrice, T.S.O.L., RealMcKenzies, Fabulous Disaster und Strung out, Strandbad, Losheim/Saar, Tel. 0049 651 4 12 53.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Paul Mann, oeuvres de Elgar, Holst et Lord, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Printemps musical, tél. 47 08 95.

Choeurs réunis de l'UGDA, Vic-Abens-Saal, Schloss, Vianden, 20h.

Rennquintett, das Blechbläserensemble des Südwestrundfunks und der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Sporthalle, Mondercange, 20h.



Pascal Schumacher et Greg Lamy. En concert avec Marc Demuth et Jonas Burgwinkel. Le vendredi 23 mai au Centre culturel à Mensdorf.

Cover-Bands gespielt, Eisenbahnhalle, Losheim/Saar, 20h. Tel. 0049 6861 9 36 70.

Der Mitternachtstrolleybus, Klaus Grabenhorst singt in Deutsch die Lieder von Bulat Okudshawa, Russland, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

Erwin Vann Group + Foofango, Centre culturel, Rossignol-Tintigny, 20h. Tél. 0032 63 41 22 81.

Joan of Arc, Owen et Tvesla, Kulturfabrik, Esch, 21h. Tel. 55 43 99-1.

Niños Bonitos, musique cubaine, Salle Fortuné Debon, Neufchef, 21h. Tél. 0033 3 82 85 74 42.

Iskra, musique slave et tzigane, Les Trinitaires, Metz, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Tweed, poprock, Intro Café, Dudelange, 22h.

theater

Notre Dame de Paris, Tanzspektakel, von Sergey B. Volobuyev, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Tartuffe, Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Meister und Margarita, nach Michail Bulgakow, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

La défaite des paires, de Claude Frisoni, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer, Jacques Paquer, Gilles Soeder et Jérôme Varanfrain, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ein Klotz am Bein, von Georges Feydeau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Karten unter Tel. 0049 651 7 18 24 12.

party/bal

Homosphère: Gefedert, Gay, Lesbian & Friends Party, SchMIT-Z, Trier, 21h. Tel. 0049 651 4 25 14.

konterbont

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 30 10.

So, 1.6.

am dag

Fest Yves-Gouel Erwan, 1ère rencontre bretonne, Halle Victor Hugo, Luxembourg, 20h.

Porte ouverte, château, Bourglinster, 14h - 17h.

musek

Märchenhaftes aus der Romantik, Werke von Schumann, Janáček und Brahms, Synagoge, Schweich, 11h15. Im Rahmen der Moselfestwochen. Karten unter Tel. 0049 6531 30 00.

Chamber Choir of Europe, unter der Leitung von Nicol Matt, Barocksaal Kloster Machern, Bernkastel-Wehlen/Zeltingen, 17h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tel. 0049 6531 30 00.

Les Misérables, Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

theater

Hänsel und Gretel, Märchenspiel von Engelbert Humperdinck, Theater, Trier, Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Cherche petit appartement ou grand studio, non-meublé, ville de Luxembourg ou alentours.
700 € max.
Tél. 021 42 21 52.

